

INSTRUKTIONSBOG



11
1025 / 1600 kg
HZ 72 HY 72

FINN TAUL
ØSTERGÅDE 19
8444 BALLE
86 337363

TORBEN QUIST
EMBORG-VEJ 49
8660 SKANDERBORG
86893058 / 23340105



EMBORG 2CV

Køb / Salg / Bytte

reservedele / reparationer

Emborgvej 49 · 8660 Skanderborg

Tlf. 86 89 30 58 · Fax 86 89 36 58



14

1025 / 1600 kg

HZ 72

HY 72

Reservedele

De reservedele, der leveres af vor reservedelsafdeling, er af nøjagtig samme kvalitet og samme materiale som de dele, der bruges ved monteringen af de nye vogne.

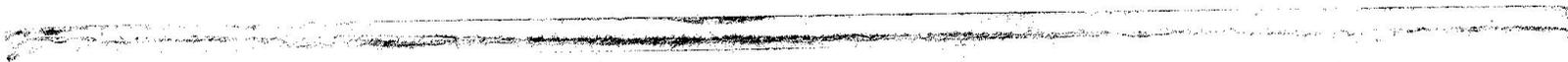
Vore forhandlere og autoriserede værksteder vil kunne oplyse Dem om priserne. Originale dele er dyrere, og De har ingen sikkerhed for kvaliteten. Endvidere bortfalder ved udskiftning af originale dele med uoriginale den 6 måneders garanti, som er knyttet til nye vogne.

INSTRUKTIONSBOG

HZ 72 - HY 72

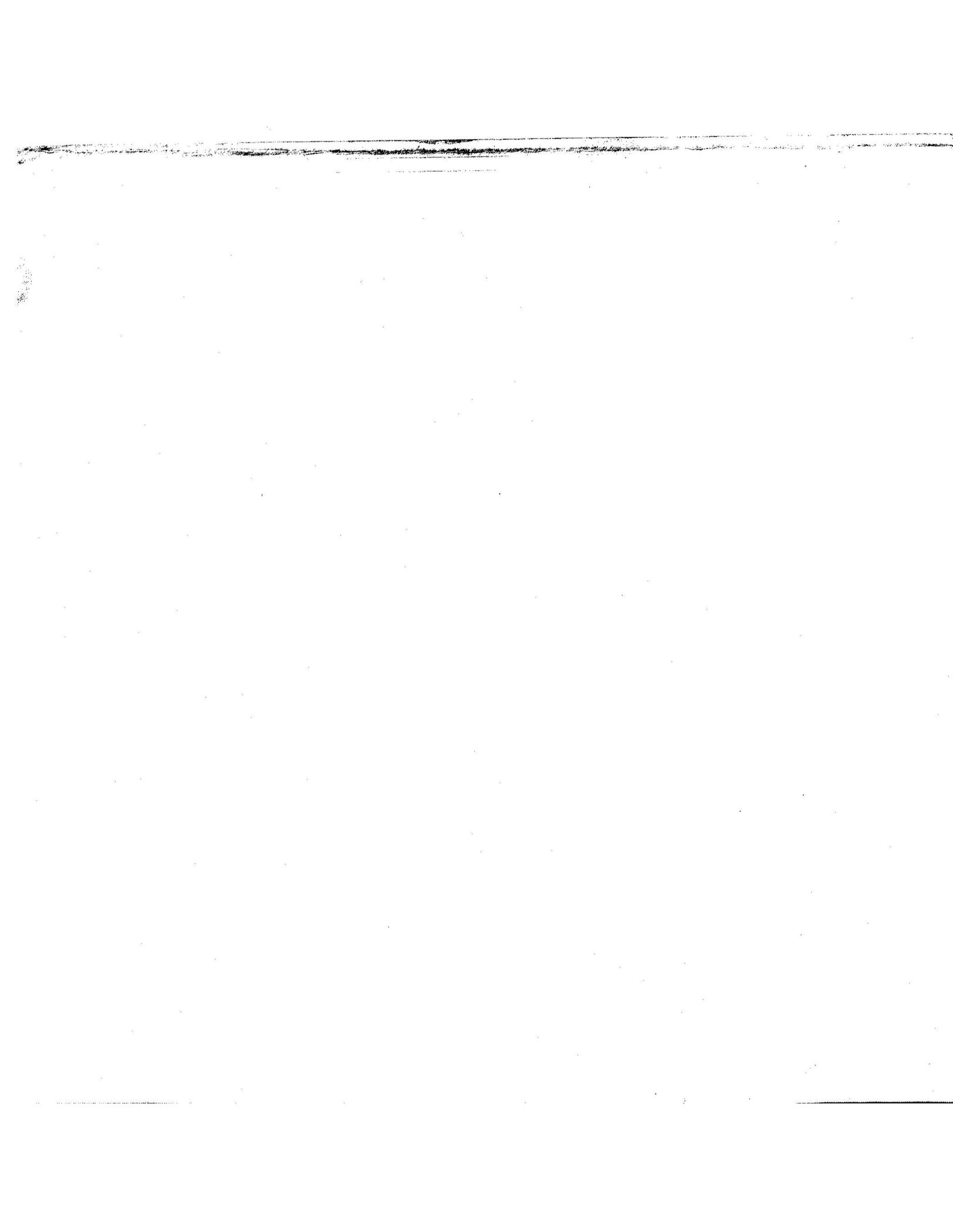


SOCIÉTÉ ANONYME ANDRÉ CITROËN
117 à 167, Quai André-Citroën, Paris (XVe)



INDHOLDSFORTEGNELSE

	side	side
Afdugning og afisning	15	
Antifrostvæske	24	
Batteri	23	
Benzinfilter	26	
Benzinpumpe	18	
Bremser	26	
Bremsevæskestand 10 og	26	
Choker	10	
Diverse oplysninger	35	
Dæk	26	
Dæktryk	27	
500 km eftersyn	7	
Forholdsregler mod frost	23	
Garantibestemmelser	6	
Gearskifte	11	
Hjulskifte	21	
Hornkontakt	14	
Instrumentbord	12	
Karburator	19	
Kølergardin	11	
Kølevæskestand	9	
Kørsel	9	
Luftfilter	25	
Motorhjelm	22	
Motorolie	29	
Olieskift på gearkasse	34	
Olieskift på motor	29	
Oliestand på gearkasse	33	
Oliestand på motor	9	
Rensning af sæder	27	
Skydedør	22	
Sikringer	20	
Smøremidler	29	
Smøring	30	
Specialindretning	36	
Start	10	
Strikontakt for håndlampe ..	12	
Tilkørsel	8	
Tændrør	35	
Varme og ventilation	15	
Vedligeholdelse	23	
Ventilation	14 og 17	
Vigtige punkter	5	
Vindspejlsvisker	12	
Væskestand på batteri	23	



VIGTIGT

- Træf om vinteren beskyttelsesforanstaltninger mod frosten.
- Kontroller ofte væskestanden på batteriet, især om sommeren.
- Overdriv aldrig brugen af chokeren.
- Speed ikke motoren op, når den er kold.

GARANTIBESTEMMELSER

Automobiles CITROËN A/S garanterer for enhver eventuel materialefejl i denne vogn for et tidsrum af 6 måneder regnet fra den dag, vognen blev faktureret til den første ejer. Garantien bortfalder dog i alle tilfælde, når vognen har kørt mere end 12.000 km.

Denne garanti gælder ikke for skade, der skyldes uagtsomhed, forglemmelse, forsømt vedligeholdelse, fejlagtig brug af vognen eller selv en forbigående overbelastning, ligesom den bortfalder, såfremt de i vor instruktionsbog givne anvisninger – herunder bestemmelsen om foretagelse af 500 km eftersyn – ikke følges. Endvidere bortfalder garantien, såfremt der foretages ombygninger eller reparationer, der kan påvirke vognens køreegenskaber eller øvrige egenskaber.

I alle tilfælde er fabrikens ansvar, selv i tilfælde hvor skade eller overlast på personer eller ting måtte hidrøre fra materiale- eller konstruktionsfejl, strengt begrænset til gratis ombygning af sådanne dele, som af fabrikens tekniske afdeling måtte blive anerkendt som værende mangelfulde, og yderligere erstatning, af hvad art skaden end måtte være, er udelukket.

Garantien ydes kun til vognens første ejer og kan ikke overføres til andre. Enhver garantireklamation skal rettes til og behandles af den forhandler, som har leveret vognen.

Dele, for hvilke der forlanges gratis ombygning, må sendes franko til foreløbig undersøgelse. Ombygning forpligter ikke fabrikken til at yde nogen som helst godtgørelse eller deltagelse i det nødvendige arbejde ved af- og påmontering.

Bog i denne bog vil De finde en kontrolkupon for det gratis eftersyn, der vil blive foretaget på vognen efter 500 km's kørsel. Denne kupon skal dateres og underskrives af det værksted, der foretager eftersynet. Det er en betingelse for behandlingen af eventuelle senere reklamationer, at dette eftersyn er foretaget, og De bør derfor opbevare denne bog med den underskrevne kupon som dokumentation.

AUTOMOBILES CITROËN A/S

Sydhavnsgade 16 – København SV.

500 KM EFTERSYN

Det gratis eftersyn efter 500 km omfatter følgende operationer:

1. Prøvekørsel.
2. Olieskift på motor (olien betales af kunden).
3. Olieskift på gearkasse (olien betales af kunden).
4. Smøring af kardanled, styrebolte, kugleled for bærearmer, ventilatoraksel, vandpumpeaksel, håndbremse samt gear- og speederbevægelse.
5. Kontrol af vindspejlsvisker.
6. Kontrol af bremsevæskestand og væskestand på batteri.
7. Efterspænding af hjulmøtrikker.
8. Kontrol, evt. justering af dækktryk.
9. Efterspænding af topstykke, indsugnings- og udstødningsmanifold, udstødningsrør med spændebånd, lydæmper, køle- og varmeslanger samt dæksler til vandkamre og forvarmer.
10. Justering af vippearmer.
11. Kontrol, evt. justering af ventilatortrens, dynamoens og vandpumpens drivremme, samt kontrol af motorens og gearkassens tæthed og bremserørens samlinger og pakninger.
12. Kontrol af dynamoens ladeevne.
13. Efterspænding af karburatorens fastspændingsmøtrikker.
14. Kontrol, evt. justering af tænding og platinafstand.
15. Justering af tomgang.
16. Efterspænding af bundkarrets fastspændingsbolte.
17. Kontrol, evt. justering af højder.
18. Efterspænding af forløj og kardanflanger.
19. Kontrol, evt. justering af underdrejning og sporing.
20. Kontrol, evt. justering af koblingspedalens frigang.
21. Justering af bremsecentrikker og udluftning af bremsesystem.
22. Kontrol af sikringer, forlygter (evt. justering), bag- og stoplygter, blinklys, indvendig belysning, signalhorn, ladelampe, instrumentbordsbelysning samt stikkontakt for håndlampe.
23. Kontrol, evt. justering af lukketøj for for- og bagdøre, skydedør, plade for reservehjul samt indvendig og udvendig motorhjelmsplade.
24. Kontrol, evt. justering af glideskinner for venstre forstol.
25. Kontrol, evt. efterspænding af dørplader.
26. Prøvekørsel.

TILKØRSEL

Under de første 500 km's kørsel må De ikke overstige følgende hastigheder: 20 km/t i 1. gear, 40 km/t i 2. gear og 65 km/t i 3. gear.

Mellem 500 km og 2000 km skal vognen køres lidt forsigtigt.

Efter 2.000 km kan vognen køres efter behag, men overhold de grænser, der er angivet på speedometeret: 26 km/t i 1. gear, 49 km/t i 2. gear og 96 km/t i 3. gear.

Vognen leveres med fuld oliestand i motor og gearkasse.

Motorolien skiftes ved 500 km eftersynet, ved 2.000 km og derefter for hver 2.000 km.

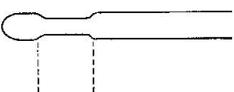
KØRSEL

Kontrol af olie, kølevand og bremsevæske

Kontroller dagligt

1. **Oliestanden på motoren.** Oliestanden skal kontrolleres ved kold motor og med vognen stående vandret.

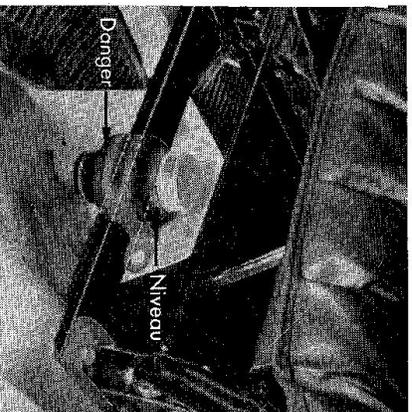
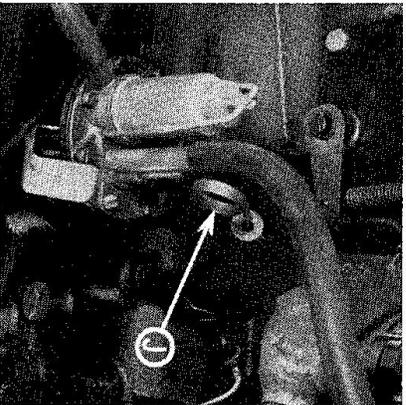
Olien skal stå mellem indsnævringens øverste og nederste kant på målepinden J (fig. 1 og 1 bis). Den må aldrig stå over mærket „maxi“ eller under mærket „mini“. Afstanden mellem „maxi“ og „mini“ svarer til ca. 1 liter olie.



1 bis

2. **Kølevæskestanden.** Kølevæsken skal stå 2-3 cm under den øverste kant på påfyldningshullet.

Hvis man vil kontrollere væskestanden undervejs, skal man huske på, at kølevæsken er under let tryk, når motoren er varm. Derfor skal man først dreje dækslet 1/4 omgang, hvorved trykket falder, og derefter tage dækslet af. Hvis motoren er **meget** varm, er det klogt at vente, til den er kølet lidt af.



1

Kontroller jævnligt

Væskestanden på bremsevæskebeholderen (se side 26).

Start

Forvis Dem om, at vognen står i frigeaar, og sæt tændingen til (tændingsnøglen i 1, fig. 3).

Når motoren er kold: Træk chokeren 7 (fig. 3) helt ud og tryk på startknappen 11 (fig. 3) uden at røre speederen. Hvis motoren ikke går i gang ved første forsøg, vent så 3-4 sekunder og prøv igen på samme måde.

Når motoren er i gang, skubbes chokeren langsomt ind. Skub den helt ind, så snart motoren går normalt i tomgang.

Overdriv aldrig brugen af chokeren og speed aldrig motoren op, når den er kold. Lad i koldt vejr motoren gå nogle minutter i tomgang, før De kører.

Når motoren er varm: Træd speederen helt i bund uden at røre chokeren og tryk på startknappen. Hvis motoren ikke går i gang ved første forsøg, vent så 3-4 sekunder uden at slippe speederen og prøv igen på samme måde. Så snart motoren går, læftes foden fra speederen.

Kørsel i koldt vejr

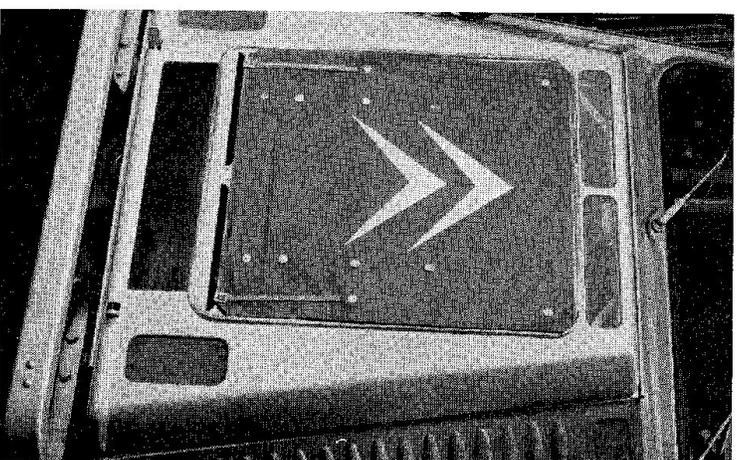
Det er vigtigt, at den øverste del af kølegitteret er dækket af kølergardinet, der leveres sammen med vognen. Kølergardinet fastgøres foroven ved kroge og forenden ved gummistropper (fig. 2).

Kølergardinet skal være monteret i frostvejr.

Når temperaturen er under 0° C, skal kølergardinet være lukket.

Når temperaturen er mellem 0° C og 15° C, åbnes den nederste del af kølergardinet alt efter temperaturen i en af de tre åbningspositioner.

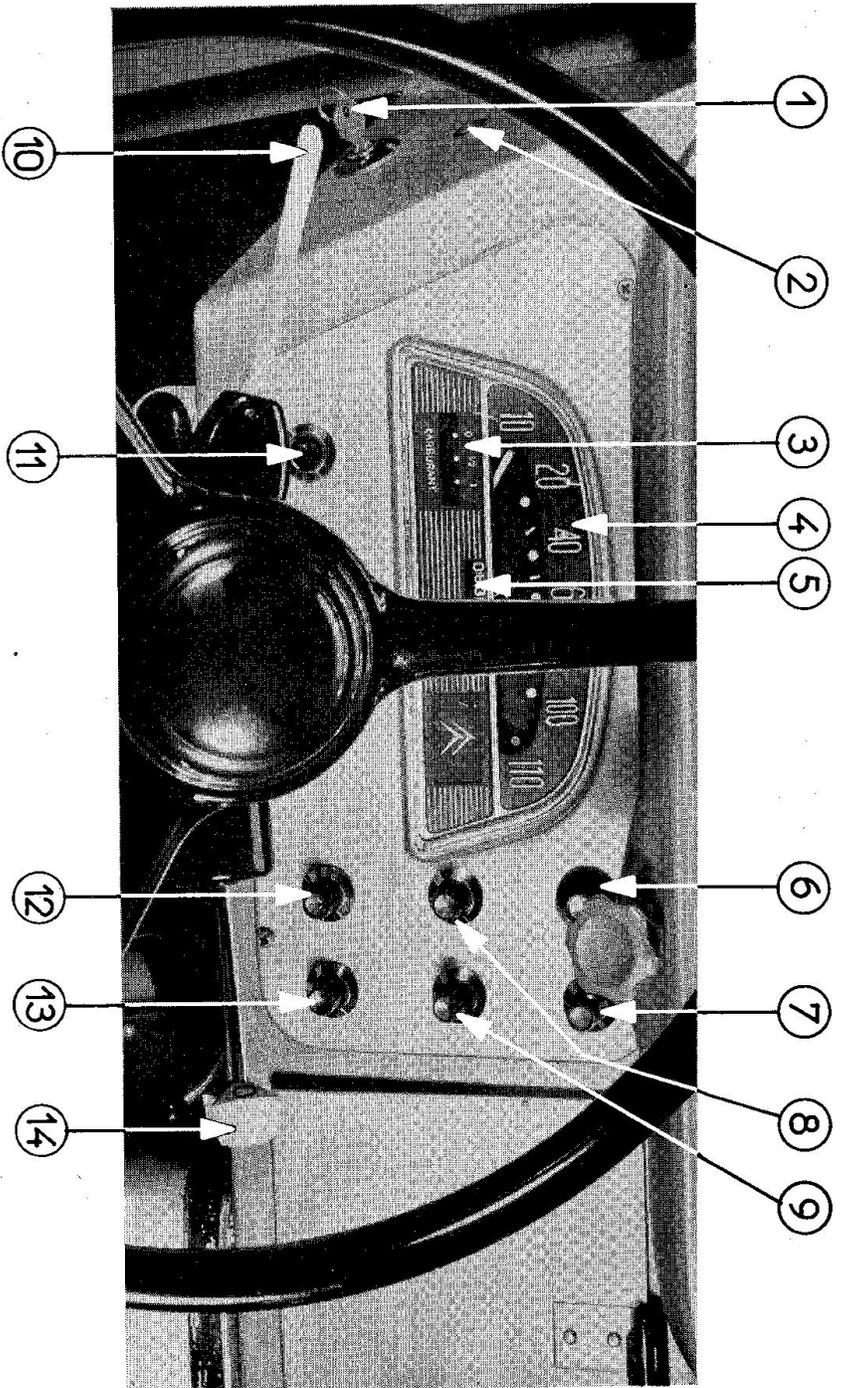
Ved temperaturer over 15° C afmonteres kølergardinet.



2

Gearskifte

Træd koblingen helt ud og skift gear med bløde bevægelser. Når De skifter fra et gear til et andet, gør så et ganske kort ophold i frigear. Lad ikke foden hvile på koblingspedalen under kørslen.



3
Instrumentbord (fig. 3)

1. Tændingskontakt.
2. Stik til håndlampe (12 V).
3. Benzinnmåler.
4. Speedometer.
5. Kilometeræller.

6. Ladekontrollampe.
Lampen lyser, når motoren går i tomgang. Den skal slukkes ved normal kørsel. Hvis den lyser under kørslen, må De snarest lade et autoriseret CITROËN-værksted undersøge det elektriske system.
7. Choker.
8. Betjeningsknap for varmeblæser.
9. Vindspejlsvisker.
10. Blinkkontakt.
Armen føres op/efter ved drejning til højre og ned/efter ved drejning til venstre. En tikken høres, så længe blinklyset er i funktion. Blinksignalet afbrydes ved at føre armen tilbage til neutral position.
NB! Hvis der ikke høres nogen tikken, virker et af blinklysene ikke. Lad et autoriseret CITROËN-værksted se dem efter.
11. Startknap.
13. Indstillingsknap for belysning af instrumentbord.
14. Lyskontakt.

Lys- og hornkontakt

Betjeningsgrebet 14 (fig. 3), der er anbragt til højre under rattet, er både lys- og hornkontakt.

Hornene virker, når man trykker på knappen:

let tryk: „lille“ horn.

kraftigt tryk: dobbelt horn.

For- og baglygterne tændes ved, at knappen drejes til en af følgende to positioner:

-V: lille lys (positionslys).

-R: langt lys (landevej).

Fra begge positioner kan man skifte til nærllys ved at føre kontaktarmen fremefter mod instrumentbordet.

Ventilation

Der findes 2 friskluftsåbninger under vindspejlet. Frisklufttilførselen reguleres ved at dreje på håndgrebet 15 (fig. 4).

Opvarmning og ventilation

Varmeanlæg med blæser leveres på bestilling.

Dette varmeanlæg har to funktioner:

Opvarmning af førerkabinen og afvisning af vindspejlet om vinteren. Ekstra ventilation om sommeren.

Varmeanlægget består af et luffindtag fortil, en radiator, der forsynes med vand fra motorens kølesystem, samt en blæser (på bestilling).

Vandtilførselen til radiatoren reguleres af håndgrebet 16 (fig. 4).

Opvarmningen af førerkabinen og afrimning eller afdugning af vindspejlet kan ske samtidigt eller hver for sig.

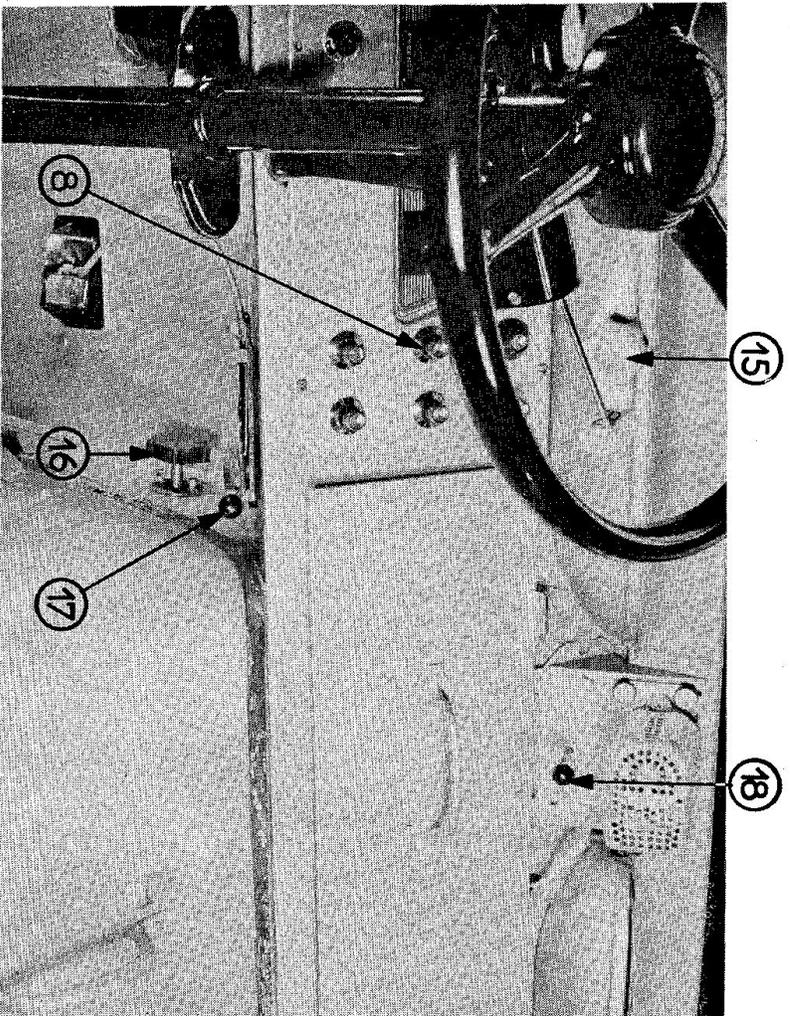
Opvarmning, afvisning – afdugning.

Varmluftens temperatur reguleres ved håndgrebet 16 (fig. 4):

Når det er drejet helt til venstre, opvarmes luften til maksimumstemperatur; når det er drejet helt til højre, opvarmes luften ikke.

Varmluftmængden reguleres ved hjælp af håndgrebene 17 og 18 (fig. 4).

Når håndgrebet 17 er skubbet helt til venstre føres den maksimale varmluftstrøm ind gennem varmeåbningerne ved fører- og passager-sæde; når det er skubbet helt til højre, lukkes der for varmlufttilførelsen gennem disse åbninger.



Betjeningsgreb for opvarmning og afisning.

Når håndtaget 18 trykkes helt ind, føres en del af den varme luft til vindspejlet. Hvis man samtidigt skubber håndtaget 17 helt til højre, føres hele varmluftstrømmen til vindspejlet. Når håndgrebet 18 trækkes ud, lukkes der for varmlufttilførsel til vindspejlet.

Opvarmning og afisning kan også ske under holdt, når motoren går i tomgang, og blæseren sættes i gang. Dette sker ved at trække i knappen 8 (fig. 4). Håndtagene 17 eller 18 skal stå i åben position. Blæseren kan også bruges under kørsel indtil ca. 60 km/t, hvorved varmlufttilførselen forøges.

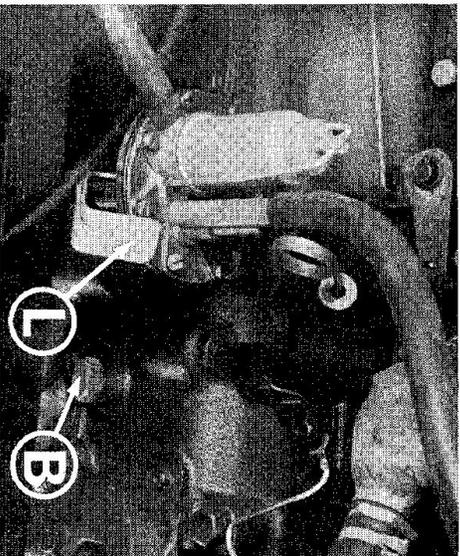
Vi fraråder dog brugen af blæseren, hvis der lige foran Dem kører en vogn med en meget kraftig udblæsningsrøg.

Ekstra ventilation.

Når det er meget varmt, kan De gennem varmesystemet få yderligere frisk luft ind i førerkabinen. Håndtaget 16 drejes helt til højre, og de øvrige betjeningsgreb indstilles som ved opvarmning eller afisning.

Benzinpumpe

Hvis De har været kørt tom for benzin, eller hvis vognen har stået stille i længere tid, kan De pumpe benzinen frem ved hjælp af håndgrebet L (fig. 5).



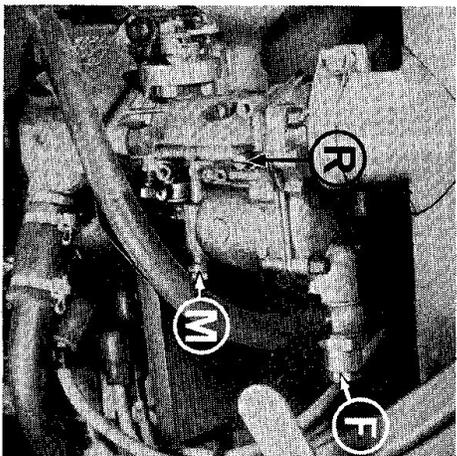
5

Zenith karburator

Rør så lidt som muligt ved karburatoren, og foretag ingen ændring af den oprindelige justering.

Figur 6 viser de steder, hvor en eventuel rensning kan foretages:

- Benzinfileret „F“ (neddyppes i benzin og blæses).
- Hovedstrålerøret „M“ og tomgangsstrålerøret „R“ (skrues af og blæses). Brug aldrig nåle, ståltråd og lignende.



6

Sikringsboks

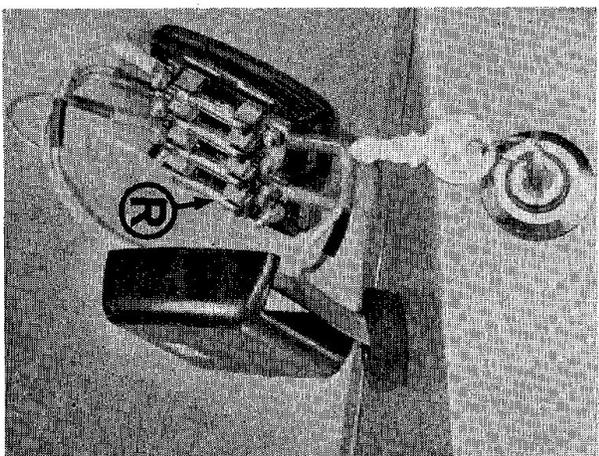
Sikringsboksen (fig. 7) er anbragt i venstre side i førerhuset. Den er lukket af et dæksel.

Den indeholder 4 sikringer på 30 amp.:

- ved den gule ledning: sikringen for blinklys, stoplys, kontrollampe for lading, tænding, varmluftblæser.
- ved den blå ledning: sikringen for vindspejlsvisker, loftsllys, stikkontakt for håndlampe.
- ved den røde ledning: sikringen for for- og baglygter, instrumentbordsbelysning, og nummerpladelygter.

Den 4. sikring (R fig. 7) er en reservesikring. Udskift aldrig en sikring uden at have afbrudt det tilsvarende elektriske system.

Hvis sikringen igen brænder over efter udskiftningen, må De lade det elektriske system efterse på et autoriseret CITROËN-værksted.



7

Hjulskifte

Anbring først træklodsen, der ligger bag førersædet, under det hjul, der er diagonalt modsat det, der skal skiftes.

I undervognen findes 4 rektangulære huller bestemt for anbringelsen af donkraften (fig. 8 og 9).

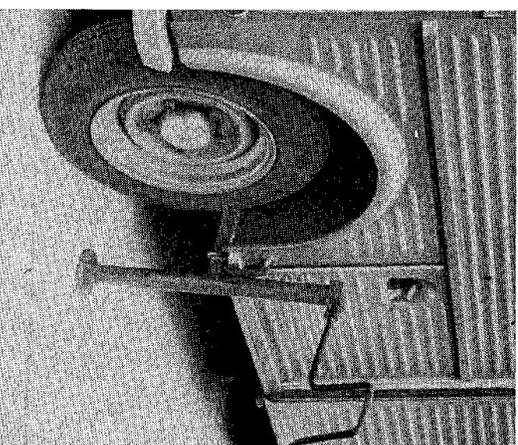
På kreaturvognen er de bageste huller anbragt i vognens bagende.

Stik den vandrette arm på donkraften ind i det pågældende hul og påse, at kloen passer ind i det beslag, der findes ved hvert hul.

Ved monteringen af hjulet spændes de over for hinanden liggende møtrikker parvist, i første omgang let, indtil alle er spændt, og derefter hårdt.



8 Anbringelse af donkraft ved forhjul.



9 Anbringelse af donkraft ved baghjul.

Motorhjel m

Motorhjelmen holdes åben ved, at kablet, der er anbragt forveden til højre på den indvendige side af motorhjelmen, fastgøres på håndtaget på højre vinduessprosse.

Skydedør

Skydedren fastholdes i åben stilling ved hjælp af låsearmen på bagstolpen.

VEDLIGEHOLDELSE

Batteri

Man kommer til batteriet gennem en lem i gulvet under gumminåften til højre for førersædet.

Kontroller ofte væskestanden, især om sommeren. Væsken skal stå 1-2 cm - ikke mere - over pladerne i hver celle. Efterfyldning sker med destilleret vand, **aldrig med syre.**

Hvis polskoene belægges med syresalt, skal de skrues af og renses.

Filtskiven fugtes med ricinus-olie før genmonteringen.

Forholdsregler mod frost

A. Batteri.

Kulden formindsker ikke blot batteriets kapacitet, men kan også sprænge batteriet. Et frostsprængt batteri kan ikke repareres.

Et normalt opladet batteri (25° Baumé) kan modstå en temperatur på -29° C.

Et halvt opladet batteri (20° Baumé) kan modstå en temperatur på -15° C.

Et afladet batteri (10° Baumé) sprænges ved -5° C.

Hav altid et vel opladet batteri. Det er den bedste beskyttelse mod kulden.

B. Køler og motorblok.

I den kolde tid leveres vognene med så meget antifrostvæske, at vognen er beskyttet indtil -15°C , hvad der svarer til en glycol-koncentration på 28 %.

Hvis temperaturen skulle falde yderligere, tilsættes mere antifrostvæske, men glycol-koncentrationen må aldrig overstige 50 %.

Som antifrostvæske kan De anvende ren glycol (der er neutralt og ikke fordampet) samt de i handelen forekommende væsker, **der er godkendt af Citroën**. Vore forhandlere og autoriserede værksteder kan oplyse Dem herom.

De kan beholde antifrostvæsken på hele året.

Vi tilråder ved hel eller delvis opfyldning af kølesystemet at tilsætte 0,5 % antikorrosionsolie. (Dette er dog ikke nødvendigt ved anvendelsen af de af Citroën godkendte antifrostvæsker, da disse er tilsat antikorrosionsmidler).

Kølerens afløpningshane er anbragt fornedden til venstre på køleren.

Motorblokkens afløpningsprop B (fig. 5) sidder tæt ved benzinpumpen.

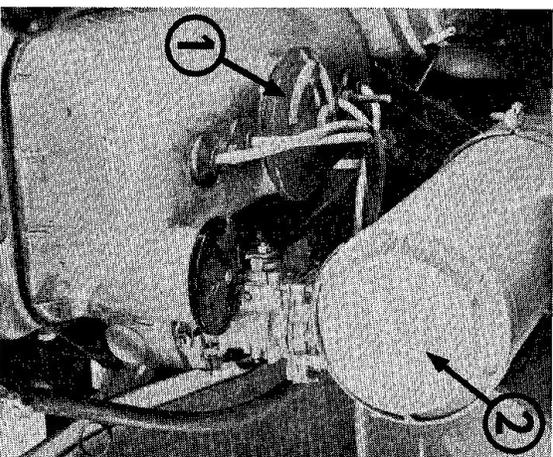
Glem ikke at tage dækslet til påfyldningshullet af ved tømmning af kølesystemet.

Varmeanlægget.

Varmtvandshanen 16 (fig. 4) åbnes. Når køleren er fyldt op, sættes motoren i gang og speedes op nogle gange. Herved sikrer man sig, at systemet fyldes helt.

Karburatorens luftfilter

Filteret skal normalt renses for hver 6.000 km. Ved kørsel i sandede eller støvede egne skal det dog renses flere.



Når det skal afmonteres, skrues først vingemøtrikken på det forreste dæksel af. Derefter fjernes det bageste dæksel 2 (fig. 10) inde fra førerhuset, og filteret trækkes bagud. Tag filterelementet ud.

Luftfilteret på topdækslet

Filteret skal renses for ca. hver 6.000 km.

Ved afmonteringen skrues ringmøtrikken af, dækslet fjernes, og filterelementet tages ud. Det renses i benzin og dryppes af, hvorefter det vædes med motorolie, som man omhyggeligt lader dryppe af.

Benzinfilter

Udover det filter, der er beskrevet under afsnittet „Karburator“, findes der et lamelfilter i benzinpumpen. Prøv ikke selv at afmontere dette filter, men lad et autoriseret CITROËN-værksted rense det.

Bremser

Kontroller jævnligt væskestanden i bremsevæskebeholderen. Væsken skal altid stå over mærket „Danger“.

Bremsevæskebeholderen er anbragt under førersædet (fig. 1).

Hvis bremserne virker utilfredsstillende, hvis bremsepedalen kan trædes for langt ned, eller hvis væskestanden i bremsevæskebeholderen falder unormalt, henvend Dem da snarest til et autoriseret CITROËN-værksted.

Dæk

Slitage af dækkene afhænger bl. a. af, om man kører med det rigtige dæktryk. For at opnå et ensartet slid på alle dæk, skal man krydsskifte hjulene for hver 6.000 km. Efter krydsskiftningen skal trykket i dækkene justeres.

Dæktryk (i kg/cm² – kolde dæk).

	Dæk- størrelse	For- hjul	Bag- hjul	Res. hjul
HZ 72 (1025 kg)	17 x 400 C	2,750	2,750	2,850
	17 x 400 X	2,750	2,750	2,850
HY 72 (1600 kg)	17 x 400 X	3,250	3,500	3,600
	19 x 400 C	2,750	3,000	3,100
	19 x 400 X	2,500	2,750	2,850
Kreaturvogn	17 x 400 X	3,000	3,750	3,850
	19 x 400 C	2,750	3,000	3,100
	19 x 400 X	2,225	3,000	3,100

Husk at justere trykket, når reserverhjulet monteres.

De angivne dæktryk gælder for vogne med seriefremstillet karosseri. Hvis der foretages ændringer, der medfører, at vægten på for- og bagaksel ændres, rådspørg da den nærmeste Michelin-forhandler.

Rensning af sæder

Betrækket på sæderne er af kunststof. Rens med en svamp eller et stykke vat fugtet med varmt eller koldt sæbevand. Rens efter med rent vand. Brug aldrig kraftige rensmidler som benzin o. lign. De vil skade betrækket.

SMØRING

Valg af smøremidler

Brug ikke en hvilken som helst olie. Vælg kun anerkendte mærker og bland ikke olier af forskelligt mærke.

Vore forhandlere og autoriserede værksteder kan oplyse Dem om de olier og det smørefedt, som vi anbefaler til vore vogne.

Vi minder Dem om, at vi på det kraftigste fraråder brugen af tilsætninger i motorolien, da dette kan få de alvorligste konsekvenser.

Motor

Kontroller jævnligt oliestanden og anvend ved efterfyldning olie af samme mærke og type som den, der er på vognen.

Motorolien skal skiftes for hver 2.000 km (ved varm motor).

Lad motoren dryppe af i nogle minutter og fyld derefter olie på.

Man må ikke starte motoren (end ikke „turne“ den), når den er tom for olie.

Brug både sommer og vinter en olie af viskositeten SAE 20 eller en multigrade-olie 10 W 30.

I lande, hvor temperaturen jævnligt overstiger 30° C, bruges en multigrade-olie 20 W 40.

I meget kolde lande bruges en multigrade-olie 5 W 20.

ALMINDELIG SMØRING

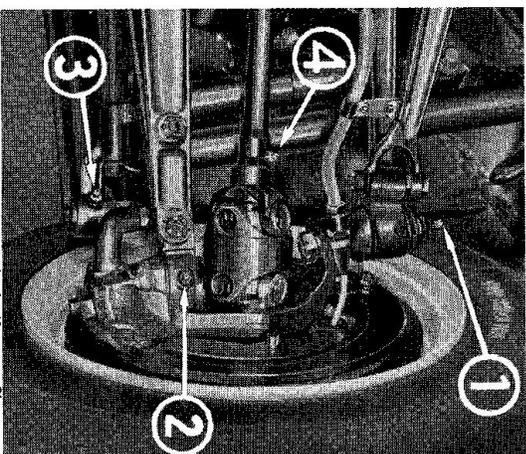
For hver 2.000 km skal følgende steder smøres med kardantfedt:

Bærearmens kugleled i smørekopperne 1 og 2, fig. 11 (indtil smøremidlet viser sig ved pakningen). 2 smørekopper til højre og 2 til venstre.

Styreboltens kugleled i smørekoppen 3, fig. 11 (indtil smøremidlet viser sig ved pakningen). 1 smørekop til højre og 1 til venstre.

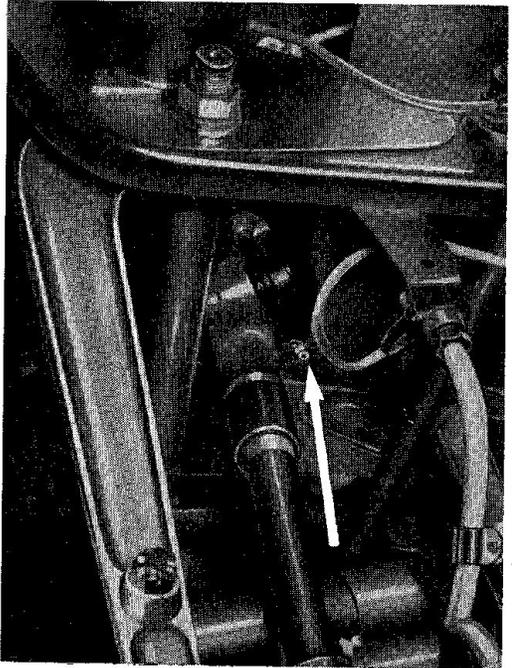
De ydre kardanled i smørekoppen 4, fig. 11. 1 smørekop til højre og 1 til venstre.

De inderste kardanled (fig. 12). 1 smørekop til højre og 1 til venstre.



11 Bærearmens kugleled (1 og 2).
Styreboltens kugleled (3).
Ydre kardanled (4).

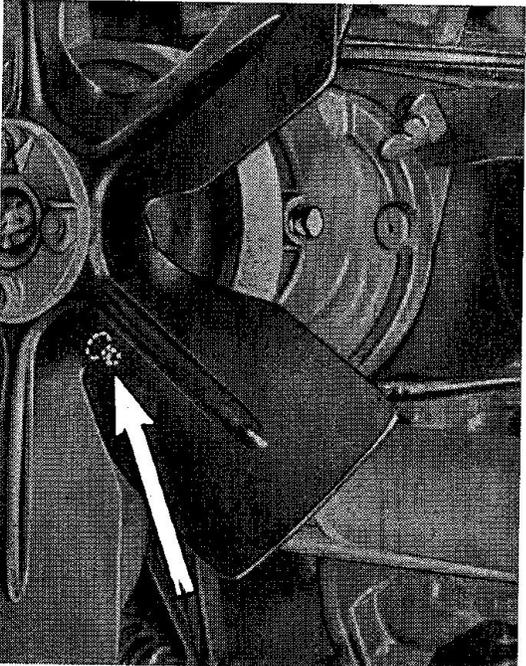
Smøring for hver 2000 km



12

Underside kardanled.

Med kugleleje fedt smøres lejet for ventilatoren, 1 smørekop (fig 13).



13

Leje for ventilator.

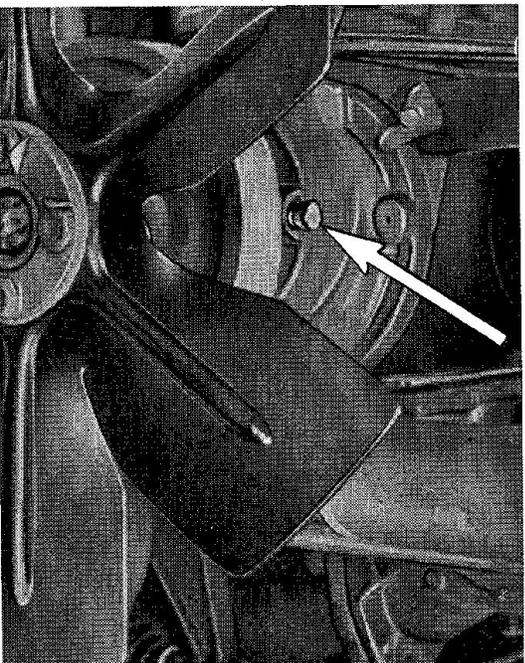
31

*10%
ikke smøres
Eks. DE 12 144*

Smøring for hver 2000 km

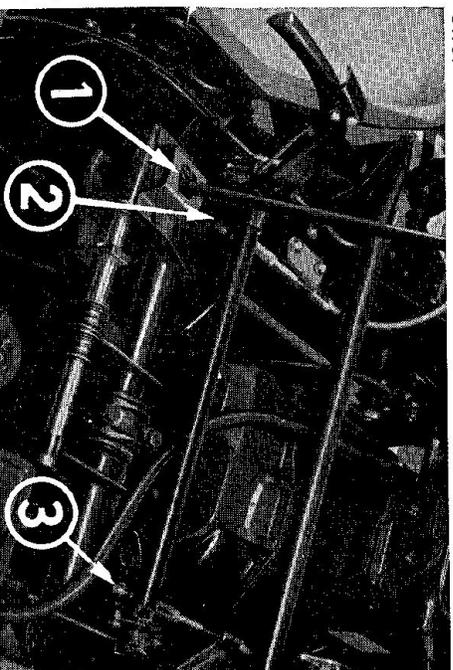
Med smørekande smøres:

Vandpumpens akse, 2-3 dråber olie i smørekoppen (fig. 14).



Vandpumpens akse. 14

Gearstangens kugleled 1 (fig. 15) og håndbremsen 2 og 3 (fig. 15),
nogle få dråber olie.



Smørefeder for gearstang og håndbrems.

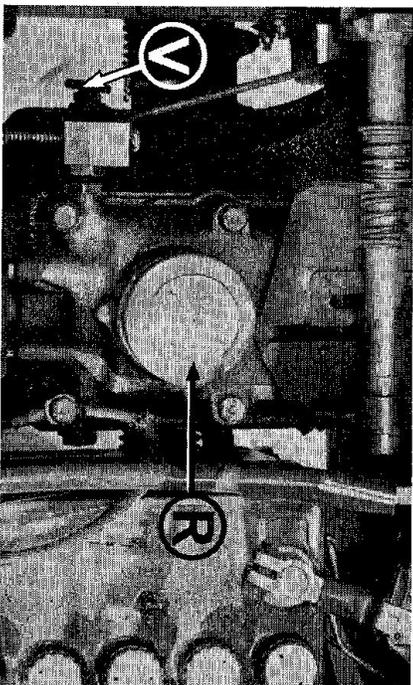
15

SPECIALSMØRING

For hver 6000 km

Gearkasse

Skrú gevindproppen „V“ (fig. 16) af og kontroller oliestanden på gearkassen. Olien skal nå op til hullet for gevindproppen. Efterfyldning sker gennem påfyldningshullet „R“ (fig. 16) med højtryksolie SAE 90. Lad overskudsolien løbe ud ved gevindproppen og skrú den derefter fast.



Oliestand på gearkasse og efterfyldning.

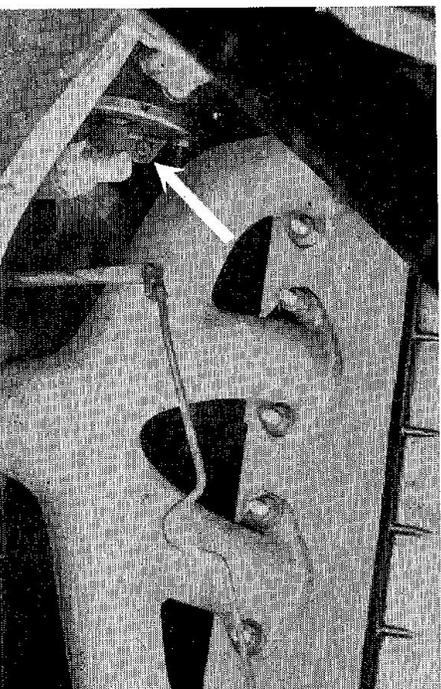
16

Smøring for hver 6000 km

Strømfordeler og dynamo

Med smørekande kommer nogle få dråber olie

- a) på strømfordelerens filtskive,
- b) på lejet for dynamoen (fig. 17), 1 smørekop.



17

Leje for dynamo.

For hver 12.000 km

A. Olieskift på gearkasse (varm motor). Brug højtrykssolie SAE 90.

B. Lad et autoriseret CITROËN-værksted smøre:

- a. styrehus og speedometerkabel,
- b. chokerkabel.

DIVERSE OPLYSNINGER

Beholdninger:

Benzintank	60 liter
Motor	4 liter
Gearkasse	3 liter
Bremsesystem (specialvæske)	0,5 liter
Kølesystem	8 liter

Motor:

Cylinderantal	4
Boring	72 mm
Slaglængde	100 mm
Cylindervolumen	1628 cm ³
Kompression	7,5:1
Effekt	42 hk SAE ved 4.200 o/m.

Ventiler:

Ved kold motor:
indsugning: 0,20 mm
udstødning: 0,25 mm

Tænding:

Tændrør: Marchal 35 B eller AC 43 F.
Elektrodeafstand: 0,5-0,6 mm.
Platinafstand: $0,4 \pm 0,05$
Fortænding: 9°

Elektriske system:

Batteri: 12 V 94 Amp/t.
Dynamo: 300 W.

Sporing:

Abning fremad: 0-2 mm

Chassisnummer:

Chassisnummeret er anbragt på en aluminiumsplade til højre under instrumentbrættet. Desuden er nummeret indstempelt på den forreste travers i højre side foran passagersædet.

Motornummer:

Motornummeret er anbragt på en aluminiumsplade på motorblokkens højre side.

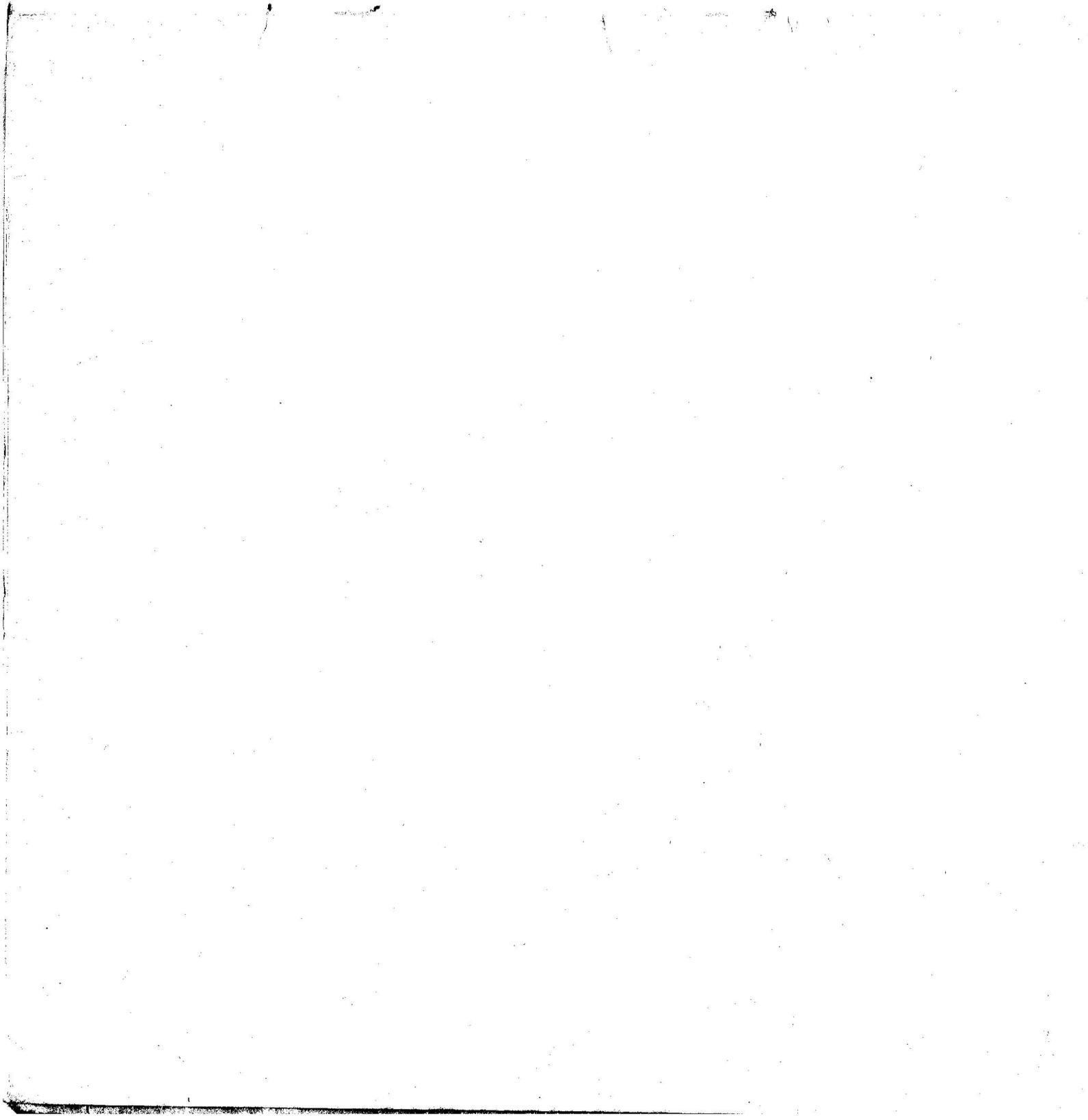
Modeller:

	Total- vægt	Rum- indhold	Aksel- afstand	Vende- radius
HY Grand 15 m ³	2950 kg	15,0 m ³	3,48 m	8,45 m
HY Grand 13 m ³	2950 kg	13,0 m ³	3,48 m	8,45 m
HY 1600 kg	2950 kg	7,3 m ³	2,52 m	6,00 m
HY 1300 kg	2700 kg	10,0 m ³	2,52 m	6,00 m
HZ 1025 kg	2300 kg	7,3 m ³	2,52 m	6,00 m
HZ 925 kg	2300 kg	10,0 m ³	2,52 m	6,00 m

SPECIALINDRETNING AF VOGNEN

Ønskes vognen indrettet til specielt formål, er det vigtigt at iagttage følgende:

1. Varekassen består af en rammekonstruktion, hvorpå vægpladerne er fastgjort.
Anvend aldrig vægpladerne som støtte for hylder m. m., anvend kun selve rammekonstruktionen som bærende element.
2. For specialindretning af vognen anbefales det først at konstruere et solidt rammeværk.
3. Fastgørelse af specialindretning i varekassen skal ske ved påskru-ning og påboltning, aldrig ved svejsning eller lodning.
Boring skal ske i flangerne og ikke i stammen.
4. Taget må ikke belastes.



S.A. ANDRÉ CITROËN 117 A 167, QUAI ANDRÉ-CITROËN, PARIS-XV^e

AUTOMOBILES **CITROËN** AKTIESELSKAB
SYDHAVNSGADE 16
KØBENHAVN SV.